

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 410/2014**z dnia 23 kwietnia 2014 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 293/2012 w odniesieniu do monitorowania emisji CO₂ z nowych lekkich samochodów dostawczych, którym udzielono homologacji typu w wyniku procesu wielostopniowej homologacji typu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 z dnia 11 maja 2011 r. określające normy emisji dla nowych lekkich samochodów dostawczych w ramach zintegrowanego podejścia Unii na rzecz zmniejszenia emisji CO₂ z lekkich pojazdów dostawczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 9 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku XII do rozporządzenia Komisji (WE) nr 692/2008 ⁽²⁾ określono nową metodę ustalania emisji CO₂ i zużycia paliwa przez pojazdy N₁, którym udzielono homologacji typu w wyniku procesu wielostopniowej homologacji typu (zwane dalej „pojazdami budowanymi wieloetapowo”). Nowa metoda ma wejść w życie 1 stycznia 2014 r., ale może być stosowana na zasadzie dobrowolności od dnia 1 stycznia 2013 r.
- (2) Pkt 7 część B załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011 stanowi, że indywidualne poziomy emisji CO₂ pojazdów skompletowanych są przyznane producentowi pojazdu podstawowego. W tym celu konieczne jest, aby pojazdy skompletowane mogły być rozpoznawane w procesie monitorowania oraz aby producent pojazdu podstawowego mógł być zidentyfikowany. W tym celu także niektóre dane dotyczące pojazdu podstawowego muszą być ustalane zgodnie z nową metodą określoną w załączniku XII do rozporządzenia (WE) nr 692/2008.
- (3) Zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 producenci pojazdów podstawowych mają prawo do weryfikacji danych dotyczących pojazdów budowanych wieloetapowo, na podstawie których obliczane są ich docelowe indywidualne poziomy emisji CO₂. Należy zatem ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące wymiany stosownych danych między producentami i Komisją.
- (4) Ze względu na specyfikę i projekt systemów rejestracji pojazdów, możliwe jest, że państwa członkowskie nie będą w stanie dostarczyć wszystkich danych istotnych dla monitorowania pojazdów budowanych wieloetapowo wskazanych w danych szczegółowych określonych w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011. W związku z tym Komisja powinna mieć możliwość uwzględnienia danych udostępnionych przez producentów w procedurze weryfikacji zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011 w celu ustalenia wstępnych docelowych indywidualnych poziomów emisji.
- (5) Producenci powinni zatem udostępnić Komisji i Europejskiej Agencji Środowiska (EEA) numery identyfikacyjne pojazdów (VIN) przypisane lekkim samochodom dostawczym sprzedanym w poprzednim roku kalendarzowym lub lekkim samochodom dostawczym, dla których wydano w tym roku gwarancję. Producenci powinni również mieć możliwość udostępnienia Komisji szczegółowych danych dotyczących tych pojazdów. W celu uwzględnienia tych danych do obliczenia wstępnych poziomów docelowych, producenci powinni dostarczać swoje dane Komisji i EEA w tym samym czasie, gdy przekazywane są coroczne dane państw członkowskich.
- (6) Na podstawie porównania szczegółowych danych dostarczonych przez państwa członkowskie z danymi dostarczonymi przez producentów na podstawie VIN, Komisja powinna sporządzić wstępny zbiór danych do obliczania wstępnych poziomów docelowych. Wstępny zbiór danych przedstawiony producentowi powinien zawierać VIN dla tych wpisów, dla których można porównać te dwa zbiory danych. W razie konieczności wstępny zbiór danych powinien również zawierać wpisy, dla których VIN państw członkowskich nie pokrywają się z VIN wydanymi przez producenta. W takim przypadku wpisy powinny być przekazywane producentowi bez VIN. Wstępny zbiór danych, z wyjątkiem VIN, powinien zostać podany do wiadomości publicznej zgodnie z art. 8 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 510/2011.

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2011, s. 1.⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 692/2008 z dnia 18 lipca 2008 r. wykonujące i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 715/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie homologacji typu pojazdów silnikowych w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z lekkich pojazdów pasażerskich i użytkowych (Euro 5 i Euro 6) oraz w sprawie dostępu do informacji dotyczących naprawy i utrzymania pojazdów (Dz.U. L 199 z 28.7.2008, s. 1).

- (7) Aby zapewnić pełną zgodność wymogów określonych w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 293/2012 ⁽¹⁾ z wymogami mającymi zastosowanie do samochodów osobowych określonymi w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1014/2010 ⁽²⁾, należy dostosować do przepisów tego rozporządzenia wymogi dotyczące zgłaszania przez producentów błędów.
- (8) Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 293/2012.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Zmian Klimatu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 293/2012 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) »dane szczegółowe dotyczące monitorowania« oznaczają dane szczegółowe określone w części C sekcja 2 załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011, w podziale na producenta i serię pojazdów według typu, wariantu i wersji, lub, w stosownych przypadkach, w podziale na poszczególne pojazdy identyfikowane za pomocą numeru identyfikacyjnego pojazdu.”;

2) art. 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

Pojazdy nieobjęte homologacją typu WE

Jeżeli lekkie samochody dostawcze podlegają krajowej homologacji typu w odniesieniu do pojazdów produkowanych w małych seriach zgodnie z art. 23 dyrektywy 2007/46/WE lub dopuszczeniom indywidualnym zgodnie z art. 24 tej dyrektywy, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o odpowiednich liczbach takich samochodów zarejestrowanych na swoim terytorium.

Uzupełniając szczegółowe dane dotyczące monitorowania, właściwy organ podaje nazwę producenta w kolumnie »Nazwa producenta — Oznaczenie w rejestrze krajowym« w formacie określonym w części C załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011, zaś w kolumnie »Nazwa producenta — Standardowe oznaczenie UE« podaje jedno z poniższych oznaczeń:

- a) »AA-IVA« w przypadku zgłaszania typów pojazdów objętych indywidualną homologacją typu;
 - b) »AA-NSS« w przypadku zgłaszania typów pojazdów objętych krajową homologacją typu w odniesieniu do pojazdów produkowanych w małych seriach.”;
- 3) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku gdy dane są przekazywane zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu, osoba odpowiedzialna za kontakty wskazana przez producenta ma również prawo do załadowania szczegółowych danych w bazie danych Europejskiej Agencji Środowiska .”;

- b) dodaje się ust. 3 i 4 w brzmieniu:

„3. Na potrzeby weryfikacji danych wstępnych producenci dostarczają Komisji, najpóźniej do dnia 28 lutego każdego roku, numer identyfikacyjny każdego lekkiego pojazdu dostawczego (kompletnego, skompletowanego i niekompletnego), który sprzedali w poprzednim roku kalendarzowym w Unii lub dla którego wydali gwarancję w tym roku. Producenci mogą jednocześnie dostarczyć Komisji szczegółowe dane określone w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011 w odniesieniu do tych pojazdów.

Dane są przekazywane drogą elektroniczną do bazy danych zarządzanej przez Europejską Agencję Środowiska.

4. Jeżeli producenci nie dostarczą numerów identyfikacyjnych pojazdów i szczegółowych danych, o których mowa w ust. 3, wstępny docelowy indywidualny poziom emisji jest obliczany na podstawie szczegółowych danych dostarczonych przez państwa członkowskie.”;

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 293/2012 z dnia 3 kwietnia 2012 r. w sprawie monitorowania i sprawozdawczości danych dotyczących rejestracji nowych lekkich samochodów dostawczych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2011 (Dz.U. L 98 z 4.4.2012, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1014/2010 z dnia 10 listopada 2010 r. w sprawie monitorowania i sprawozdawczości danych dotyczących rejestracji nowych samochodów osobowych na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 443/2009 (Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 15).

4) dodaje się art. 10a i 10b w brzmieniu:

„Artykuł 10a

Powiadamianie o błędach przez producentów

1. Producenci, którzy powiadamiają o błędach zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, jako podstawę swojego powiadomienia stosują wstępne zbiory danych podane przez Komisję zgodnie z art. 8 ust. 4.

Powiadomienie o błędach obejmuje wszystkie zbiory danych dotyczące rejestracji pojazdów, za które powiadamiający producent jest odpowiedzialny. W przypadku pojazdów skompletowanych producentem odpowiedzialnym jest producent odpowiedzialny za homologację typu WE pojazdu podstawowego.

Błąd należy zaznaczyć za pomocą odrębnego wpisu w zbiorze danych dla każdej wersji w pozycji »Uwagi producenta«, w której należy wpisać jeden z następujących kodów:

- a) kod A, jeżeli wpisy zostały zmienione przez producenta;
- b) kod B, jeżeli pojazd nie można zidentyfikować;
- c) kod C, jeżeli pojazd nie wchodzi w zakres rozporządzenia (UE) nr 510/2011 lub nie jest już produkowany;
- d) kod D, jeżeli producent, któremu przypisano dany wpis, jest producentem pojazdu skompletowanego, ale nie niekompletnego pojazdu podstawowego.

Do celów lit. b) pojazd nie można zidentyfikować, jeżeli producent nie może zidentyfikować pojazdu na podstawie numeru identyfikacyjnego pojazdu dostarczonego przez państwo członkowskie lub jeżeli wpis nie zawiera takiego numeru, a pojazd nie może być zidentyfikowany w inny sposób.

Do celów lit. d) producent pojazdu końcowego wskazuje nazwę producenta pojazdu podstawowego w oddzielnej pozycji »Komentarze producenta«.

2. Jeżeli producent nie powiadomił Komisji o błędach zgodnie z ust. 1, lub jeżeli powiadomienie zostało złożone po wygaśnięciu trzymiesięcznego okresu przewidzianego w art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 510/2011, wstępne wartości, o których powiadomiono zgodnie z art. 8 ust. 4 tego rozporządzenia, zostaną uznane za ostateczne.

3. Jeżeli powiadomienie o błędzie, o którym mowa w ust. 1 zawiera numery identyfikacyjne pojazdów, jest ono przekazywane do bazy danych, o której mowa w art. 10 ust. 3; w przeciwnym razie jest ono składane na nośniku danych elektronicznych, z którego nie można usunąć danych, oznaczonym »Notification of error — CO₂ from vans« na następujący adres:

European Commission
Secretariat-General
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Elektroniczną kopię powiadomienia przesyła się do wiadomości na następujące adresy skrzynek elektronicznych przeznaczonych do tych celów:

EC-CO2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

oraz

CO2-monitoring@eea.europa.eu.

Artykuł 10b

Przygotowanie danych wstępnych

1. Jeżeli producenci dostarczają dane Komisji zgodnie z art. 10 ust. 3, wstępny zbiór danych, o którym powiadamia się producenta, zawiera następujące wpisy:

- a) wpisy obejmujące numery identyfikacyjne pojazdów, w przypadkach gdy numery identyfikacyjne pojazdów przedłożone przez producenta zgodnie z art. 10 ust. 3 pokrywają się z numerami przedłożonymi przez państwa członkowskie określonymi w sekcji 2 część C załącznika II do rozporządzenia (UE) nr 510/2011;

- b) wpisy, które można przypisać producentowi, lecz z wyłączeniem numerów identyfikacyjnych pojazdów, w przypadkach gdy numery identyfikacyjne pojazdów przedłożone przez państwa członkowskie nie pokrywają z numerami przedłożonymi przez producentów.

Przygotowane wstępne zbiory danych zawierające wpisy, o których mowa w lit. a) i b) są przekazywane producentom zgodnie z art. 8 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 510/2011.

Centralny rejestr danych, o którym mowa w art. 8 ust. 4 akapit pierwszy, nie zawiera żadnych danych o numerach identyfikacyjnych pojazdów.

2. Przetwarzanie numerów identyfikacyjnych pojazdów nie obejmuje przetwarzania danych osobowych, które mogłyby być powiązane z tymi numerami lub wszelkich innych danych, które mogłyby umożliwić powiązanie numerów identyfikacyjnych pojazdów z danymi osobowymi.”;

- 5) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 kwietnia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

ŹRÓDŁA DANYCH

Parametr	Świadectwo zgodności (wzór B w części I załącznika IX do dyrektywy 2007/46/WE)	Dokumentacja homologacji typu (dyrektywa 2007/46/WE)
Producent (pojazdy kompletne)	Pkt 0.5	Część I pkt 0.5 załącznika III
Producent pojazdu podstawowego (pojazdy budowane wieloetapowo)	Punkt 0.5.1	Sekcja I pkt 0.5 załącznika VI
Numer homologacji typu	Pkt 0.10 lit. b)	Część wprowadzająca załącznika VI
Typ	Pkt 0.2	Część I pkt 0.2 załącznika III
Wariant	Pkt 0.2	Część I lub II załącznika III lub sekcja 3 załącznika VIII
Wersja	Pkt 0.2	Część I lub II załącznika III lub sekcja 3 załącznika VIII
Marka	Pkt 0.1	Część I pkt 0.1 załącznika III
Kategoria homologacji typu pojazdu	Pkt 0.4	Część I pkt 0.4 załącznika III
Masa pojazdu gotowego do jazdy (pojazdy kompletne i skompletowane) (kg)	Sekcja 13	Część I pkt 2.6 załącznika III, lub od 10 stycznia 2014 r. część I pkt 2.6 lit. b) załącznika III (w przypadku zakresu należy uwzględnić masę minimalną)
Masa pojazdu gotowego do jazdy (pojazd podstawowy) (kg)	Sekcja 14	Pkt 2.17.1 załącznika I
Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita (pojazdu podstawowego w przypadku pojazdów budowanych wieloetapowo) (kg)	Pkt 16.1	Część I pkt 2.8 załącznika III
Powierzchnia postojowa — rozstaw osi (w mm)	Sekcja 4	Część I pkt 2.1 załącznika III ⁽¹⁾
Powierzchnia postojowa — rozstaw kół (w mm)	Sekcja 30	Część I pkt 2.3.1 i 2.3.2 załącznika III ⁽²⁾
Indywidualny poziom emisji CO ₂ (g/km) ⁽³⁾	Pkt 49.1	Sekcja 3 załącznika VIII
Rodzaj paliwa	Sekcja 26	Część 1 pkt 3.2.2.1 załącznika III
Rodzaj zasilania	Pkt 26.1	Część 1 pkt 3.2.2.4 załącznika III
Pojemność skokowa silnika (cm ³)	Sekcja 25	Część 1 pkt 3.2.1.3 załącznika III
Zużycie energii elektrycznej (Wh/km)	Pkt 49.2	Sekcja 3 załącznika VIII
Technologia innowacyjna lub grupa technologii innowacyjnych oraz zmniejszenie emisji CO ₂ w związku z daną technologią innowacyjną	Pkt 49.3	Sekcja 4 załącznika VIII

Parametr	Świadectwo zgodności (wzór B w części I załącznika IX do dyrektywy 2007/46/WE)	Dokumentacja homologacji typu (dyrektywa 2007/46/WE)
Numer identyfikacyjny pojazdu	Pkt 0.10	Część I pkt 9.17 załącznika III
Dodana masa standardowa		Pkt 2.17.2 załącznika I

- (¹) Zgodnie z art. 4 ust. 9 niniejszego rozporządzenia.
(²) Zgodnie z art. 4 ust. 8 i 9 niniejszego rozporządzenia.
(³) Zgodnie z art. 4 ust. 5 niniejszego rozporządzenia.”